

台語禮拜程序

主後 2021 年 6 月 13 日上午 10 點

主禮：程仲惠牧師

司禮：張揚銘執事

序 樂 主 禱 文 宣 召 聖 詩 信仰告白 祈 禱 啟 應 聖 經 講 道 祈 禱 聖 詩 奉 獻 報 告 公 禱 頌 榮 祝 禱 阿 們 頌 殿 樂	靜候上帝的話語 (預備心敬拜主) (歌譜在公用聖詩前頁) 詩篇 119：12—13 202 首「上帝原本是我牧者」 新的誠命(聖詩第 12 頁) 恭受上帝的話語 第 13 篇(第 1019 頁) 撒母耳記上 3：1—18 (台語漢字本舊約第 294 頁) (現代中文譯本修訂版舊約第 319 頁) 上帝言語稀少的時候 回應上帝的話語 495 首「上帝是我一切向望」 (奉獻歌譜在公用聖詩前頁) (來賓介紹) 390 首「謳唵天父，萬福本源」 實踐上帝的話語	會眾 司禮 △會眾 △會眾 司禮 司禮及會眾 司禮 主禮 主禮 △會眾 △會眾 司禮 主禮 △會眾 主禮 △會眾
--	---	--

原住民、頌讚聯合禮拜程序(華語)

主後 2021 年 6 月 13 日上午 11 點 30 分

主禮：程仲惠牧師

頌讚團：器皿

頌讚上主	1. 我們歡迎君王降臨 2. 與祢更靠近 3. 愛中相遇	會眾
禱告		主禮
聖經	撒母耳記上 3：1—18	主禮
講道	上帝言語稀少時候	主禮
禱告		主禮
奉獻	獻上感恩	會眾
介紹		主禮
報告		主禮
回應詩	一生愛祢	會眾
祝福		主禮
靜默禱告		會眾

教會消息

1. 原住民、頌讚聯合禮拜

疫情三級警戒期間，原住民禮拜與頌讚禮拜聯合舉行，歡迎原住民兄弟每主日上午 11:30 一同上線禮拜。

2. 線上禮拜的音樂相關處理說明

教會進行線上禮拜這段期間，禮拜中的音樂相關部分(台語堂的序樂、殿樂、聖詩等詩歌，以及華語堂的頌讚詩歌)，均是擷取疫情升三級警戒前之主日禮拜影片中的影音檔來播放使用。

3. 教會六月份各項會議異動公告

原訂於本主日(6/13)要召開的臨時和會及事工協調會，因疫情警戒升為三級並延至 6/28，將待實體禮拜恢復後，再擇日召開。

4. 下一季(7-9 月)教會事工預定曆安排

雖然疫情仍險峻，但是教會事工仍需照預定安排。煩請各團契、事工小組仍然照常安排下一季禮拜聚會活動及負責同工，待日期到時再視當時政府的疫情規定來配合及因應調整，請於 6/20 中午前提交下一季事工表給芭奈幹事。

惟教會各詩班及頌讚團，由於需先練唱才能獻詩，又需開口及安全距離考量，情況較複雜，預定至教會恢復能實體禮拜之後一個月才恢復練唱、練唱開始後三週再恢復禮拜獻詩或領敬拜，所以先暫不安排下一季服事表。煩請各團契、單位配合，謝謝大家。

5. 教會疫情因應措施公告

為因應台灣疫情持續延燒，疫情指揮中心宣布全台第三級警戒延至 6 月 28 日，本會發布「教會疫情因應措

施(6/7 更新)」，刊登於本週週報第 371 頁，盼兄弟共同來配合，也求主保守大家平安度過這段疫情危險期。

6. 小會公告

本會於 5/17 召開小會視訊會議，做出以下決議：

(1)為避免兄弟因郵件受感染，至恢復實體禮拜前，暫不寄送週報，兄弟可從教會網站下載週報電子檔。另外，觀看禮拜直播時，影片下方也會有週報聯結，方便直接同步看到週報的報告內容。

(2)從 5/21 晚上 7:30 開始，禱告會全程改以直播方式進行。邀請兄弟一起上線(教會網站，點選右方欄位「禱告會直播」)，為這次的疫情，更要為疫情之下的家庭關係禱告。

7. 關於網路或 ATM 轉帳奉獻

因疫情關係，利用網路或 ATM 轉帳奉獻給教會的兄弟，請務必記得通知教會一聲，可以傳 E-mail：egate.tp@msa.hinet.net 或是打電話，並註明奉獻者姓名、奉獻科目(用途)及金額，以利財務組登錄。

教會抬頭、戶名：財團法人台北市東門基督長老教會

銀行：上海商業銀行仁愛分行

上海商銀代碼：011

台幣奉獻帳號：24102000006942

8. 教會網站「場地查詢」已重新建置

教會網站「教會場地查詢」日前無法順利操作，如今已重新建置完成。先前有申請登記使用的兄弟，從網站登入後，使用者(中文姓名)、密

碼完全可照個人之前所設定的來使用，若有任何問題，請洽詢芭奈幹事。

疫情三級警戒期間，教會場地不外借，不過，司琴同工若有練琴需求，還是可以上網登記預借場地。

9. 新一期的靈命日糧

新一期(6-8 月份)的靈命日糧已送達教會，近日將會郵寄給有登記固定索閱的兄姊。

10. 原民堂《我的教會·我的生活》事工 JS 團契聚會～

◎每週六晚上 7：30 線上視訊聚會。

馬大與馬利亞團契～

◎週日晚上線上視訊聚會，時間於 Line 群組公告。

11. 本宗神學院道碩班考生「人格測驗」暨「服事輔導」說明會

總會傳道委員會訂 2021 年 7 月～8 月間分別在北部、中部、南部、東部舉辦 2022 年欲入學本宗神學院道碩班之報考生「人格測驗」暨「服事輔導」說明會。

北部說明會：7/24(六)9:40～14:30，地點在台北士林教會(中正路 335 巷 9 號)，7/9(五)報名截止。

報名詳情請洽教會辦公室，或自行至傳委會網站 (<http://evangel.pct.org.tw/>) 查詢。

12. 七星中會近期活動異動

婦女部：六月份各小區聚會，暫停。
松年部：6/11，35 週年感恩禮拜，暫停。

中 會：6/21，七星、台北中會七十週年教會再出發事工分享會，暫停。

13. 基督教研究智庫影片分享

基督教研究智庫「黃金十年 不能攔阻的福音」影片分享，近期有更新，歡迎點選下方連結或掃描 QR code 觀影：

認識聖靈（一）如風似氣的聖靈



https://youtu.be/Ncd7NYxb_8c

認識聖靈（二）上帝的話與上帝的靈



<https://youtu.be/lbleBkWib44>

認識聖靈（三）聖靈大能下的教會



<https://youtu.be/NVL0eatvxEI>

14. 「天國夢想家」採訪翁得禮弟兄短片

本會翁得禮弟兄於 5/30 接受樂果實協會所企劃之節目「天國夢想家」的採訪，分享其樹脂藝術創作的點滴。採訪短片已上傳至 YouTube，歡迎兄姊點選下方連結或掃描 QR code 觀看。



<https://youtu.be/ntCbYPNq5vI>

肢體消息與代禱事項

1. 請為台灣在新冠肺炎時期的需要禱告：(1)願主賜給執政團隊有智慧和能力，管理並控制疫情蔓延。(2)求主保守第一線醫護人員，不受到病毒和人的傷害。(3)求主帶領台灣能盡快獲得安全又有效的疫苗。(4)保守教會兄姊出入都平安。
2. 請為主已垂聽禱告，賜下雨水在台灣，向主獻上感謝。但仍需：(1)求主繼續降下足夠的雨水在各個地方。(2)開啟眾百姓的心，知道這是天父的憐憫和恩典。(3)求主以大能的雙手，顧守這地的百姓。
3. 祈求天父為台灣眾教會打開傳福音的大門：(1)我們欠了福音的債，是該償還的時刻了。(2)詩篇 33:12「以耶和華為神的，那國是有福的！他所揀選為自己產業的，那民是有福的！」(3)願眾教會領受聖靈的帶領，不再將自己留在耶路撒冷，而是邁開步伐開始走向撒馬利亞、地極。
4. 請為教會在暫停實體禮拜期間的福音事工禱告：(1)求主帶領我們對學苑及樂齡每位學員的持續關懷，能彰顯天父的慈愛在彼此中間。(2)祈求聖靈藉著直播的過程，反而拆掉一切的攔阻，帶領更多兄姊加入我們的敬拜。(3)願天父悅納我們同心的禱告，賜下一個新的心和一個新的靈來重生我們，使我們在恢復實體禮拜時，要看見天父的旨意和使命。
5. 請為自己信心的操練禱告：(1)在目前的環境中，正是主在操練我們的時刻，為要讓我們經歷祂的同在。(2)在信心不夠時，必須向主誠實承認，並求主幫助（可 9:24）。(3)藉著沒有埋怨的口及順服舉起雙手的祈禱，我們要經歷上帝更多的帶領。
6. 請一起為就讀真理大學的境外學生，在疫情期間的三餐禱告：(1)住校的 62 位境外生，大多為東南亞家境較需協助的家庭。(2)學生因疫情無法出外打工，以致有斷炊之虞。(3)主說：我餓了，你們給我吃；渴了，你們給我喝（太 25:35）。
7. 請一起為博愛手語教會禱告：(1)主日禮拜無法直播，需要提供技術支援，目前只能錄影放在 FB 作連結。(2)週二、四以 line 群組視訊，分享信息及禱告。(3)面對多變的環境，手語族群的兄姊，常需要傳道人一一提醒協助。(4)同心為吳信蒼牧師及陳慈美師母的服事，祈求主帶領扶持。
8. 請為 6/13(日)主日禮拜的服事禱告：講員：程仲惠。司會：張揚銘。音控：陳杰瑋。願主帶領我們的服事，成為祂所喜悅的祭壇。
9. 為原民堂的兄姊們，在台北的工作、學習、生活來祈禱，因為疫情的關係，在生活上出現許多的困難，祈求主保守兄姊們的信仰與生活。
10. 為回鄉生活的原民堂兄姊來祈禱，特別是在求職與生活上的適應，願主親自帶領與看顧。

台語禮拜講道大綱—程仲惠牧師

上帝言語稀少的時候

經文：撒母耳記上 3：1—18

引言：

安靜，是現代人在繁忙的生活中，最需要的一種內在心境。因為工作上的忙碌，加上無形的壓力，往往讓人在身心上失衡。當面對這樣的景況，卻沒有警覺到此事的危機時，就常會造成自己和他人的傷害，而且愈是親近的人，所受的傷就愈重。

經文思考：

- 一、上帝言語稀少時。
- 二、上帝仍然在說話。
- 三、回應上帝的話語。

結論：

從創世至今，我們的上帝不僅像耶穌在約翰福音 5：17 對猶太人說：「我父做事直到如今，我也做事。」而且我們的上帝直到如今，也仍然在以各種不同的方式對我們說話。只是，我們的重點不是去討論上帝有沒有對我說。重要的是，希伯來書 12：25 對我們的提醒：「你們總要謹慎，不可棄絕那向你們說話的。」

分享事項：

1. 上帝曾對我說過話嗎？以何種方式？
2. 在面對上帝的啟示或異象時，人會產生哪些態度和回應？
3. 人對神的敬虔，會在哪些景況中漸漸失去？

東門教會疫情因應措施

東門教會各位兄姊平安：

行政院公告：全台第三級防疫警戒延至 6 月 28 日，停止室內 5 人以上，室外 10 人以上之聚會。同時間，七星中會亦通告所屬教會，自即日起停止實體禮拜。在這疫情逐漸擴散的時刻，雖然憂心，但請兄姊不用過於緊張，反要謹慎遵守政府公佈之防疫規定，如此就能保護自己和他人。而我們教會在這個階段有如下因應措施（6/7 更新）：

- 1、主日禮拜全程改為網路直播禮拜。原本的三堂禮拜調整為台語禮拜（上午 10：00 直播），以及原住民、頌讚聯合禮拜（上午 11：30 直播）等兩堂禮拜，直到七星中會通知可恢復實體禮拜為止。

- 2、青少年團契及主日學（含兒童及成人）先暫停。
- 3、進入教會時需量體溫，並全程戴口罩（含週間）。
- 4、週間聚會及活動（學苑、樂齡、團契、禱告會）先暫停至六月二十八日。
- 5、教會場地不對外開放（含週二晚北科大聚會、乒乓球場地）。
- 6、為保護主日服事同工免於外出感染風險，在七星中會未開放實體禮拜前，網路直播服事同工安排如下：
講員：程仲惠牧師，司會：排訂之長執，音控：陳杰瑋幹事。
- 7、本會盧壯智弟兄及賴淑櫻姊妹夫婦，開始提供次氯酸水給教會及眾兄姊免費使用，歡迎兄姊自備不透光容器到教會分裝。願主記念壯智兄愛主的心。

現在我們正處於一個有壓力的環境中，我們無法也不需躲避，既然我們受揀選成為祭司（羅 15：16），理應成為神與人之間的中保。在此，教會懇請兄姊同心向主祈求：

- 1、赦免我們的罪，因疫情散播的途徑，就顯出人犯罪的實情。
- 2、我們需要上帝保守疫情不再擴大，看顧受感染的百姓得著醫治。
- 3、賜給政府有足夠的智慧和能力，管理並照顧百姓。願主憐憫我們的軟弱，重新建造我們，賜下平安在這裡。

撒母耳記下 22：7「我在急難中求告耶和華，向我的神呼求。
他從殿中聽了我的聲音；我的呼求入了他的耳中。」

會友園地

從 Captain Tom Moore 的騎士精神談起

●姚孟昌

昨天（6/8）跟大家提到 Captain Tom Moore 這位英國百歲老人的事蹟。去年四月，在他百歲生日前夕，他發起為 NHS 醫護人員募款 1000 鎊的活動。隨即在自家後院用助行器反覆行走，目標是 100 圈。他的行動感動許多人，最後募得款項是 3300 萬英鎊。

去年五月時我把他做的事情寫下，投書媒體。東門長老教會也把這文章放在他們週報。大家看了都很感動。女王陛下去年 7 月 18 日在

溫莎古堡為他封騎士，表彰老上尉為人道與關懷獻身的騎士精神。

我常感歎是台灣人不看重騎士精神，不看重這種在平凡處做好自己本份，安穩守護國家與人群的表現。當今天人人都可當網紅，人人都可自由說話的時候，我們少了看重責任、榮譽、理性與沈穩的風氣。

英國人如果遇到台灣現在遇到的問題，他們不會說：給我疫苗、其他免談。他們不會大聲質疑政府取得疫苗的質量，然後自己偷偷插

隊去打疫苗。英國人尊重經驗與法制，他們也務實與強調紳士風度。聽到別人嘴這個嘴那個時，他們習慣是泡上一壺茶，斟上一杯啜飲，讓自己好過一點，再看你說什麼做什麼。就像全世界各國戰車中，只有英國坦克內附帶煮茶的設備。這不只是英國人的飲食文化，這更是英國公民文化。這點，英國人很像哈比人。

台灣今天面對的威脅是病毒，不是自己同胞。可是就是因為台灣人愚昧、躁動、盲信、猜忌、從恐懼衍生出的惡毒，於是話語及思想摧毀不只是自身的免疫系統，連帶也要把這個社會好不容易建立的互信、互助一起摧毀。政黨與意見領袖，應該幫助人民明辨是非、安定人心。而不是自以為是地忙著要証明不同意見者說謊、政府承諾不可靠等。甚至以誇張或不實的消息引發人民不安。這些負面思想與躁動無助防疫，卻絕對有損人的三觀與社會良好連結。這是很不應該的。有識者應該在國人等待有形疫苗時，給大家正能量。

聖經告訴那些深陷苦難、急切等待上帝拯救的基督徒，要有信、

有望、有愛，其中最大是愛。唯有彼此相愛，才能度過難關。我想聖經對基督徒的建議，對當前的台灣人依然適用。

Captain Tom Moore 今年初染疫，他在2月2日去世。英國人用這影片配上音樂來紀念他老人家。謝謝老人家年輕時為國奮戰，年老時還以行動守護國家。他已經做好他的本份，留下美好的榜樣。今後，人們紀念他，也會更勇敢地對抗病毒，讓國家與社會延續下去。

紀念這位老人家！特別推薦這影片給我的朋友。

願在疫情中，我們一起盡本份、相互鼓勵、彼此幫補，共同展現作為偉大國家公民的騎士精神。

人民加油！台灣加油！

※ YouTube 影片連結：
<https://www.youtube.com/watch?v=32jtEAAMSpk>



2021 年每週讀經進度

- △06/13(日) 台灣聖經公會羅馬書 8:1-17
- △06/14(一) 台灣聖經公會羅馬書 8:18-39
- △06/15(二) 台灣聖經公會啟示錄 1:1-20
- △06/16(三) 台灣聖經公會啟示錄 2:1-29
- △06/17(四) 台灣聖經公會啟示錄 3:1-22
- △06/18(五) 台灣聖經公會啟示錄 4:1-11
- △06/19(六) 台灣聖經公會啟示錄 5:1-14

照片分享



20210608 廖述文弟兄告別禮拜現場

主日學園地

第十一課 符合基督福音的生活

■經文 腓立比書 1：20~27a

■教學目標 教導學生明白基督徒的生活態度是無論生死，都為榮耀基督；勸勉學生生活應符合基督福音的要求。

■金句 你們的生活應該符合基督福音的要求。(腓立比書 1：27)

■給家長的一封信

親愛的家長：平安。

今天（公元 2021 年 6 月 13 日）兒童級課程的主題是「符合基督福音的生活」，研經範圍是腓立比書 1：20~27a。在詩歌歡唱時間，我們吟唱了台語詩歌〈此陣啲活今無復是我〉及華語詩歌〈一起牽手〉，請利用《主日學詩歌輯 XI》，全家一起聆聽。

今天的研經信息，教導學生明白基督徒的生活態度是無論生死，都為榮耀基督；勸勉學生生活應符合基督福音的要求。在合班信息中，先進行情境兩難活動引起興趣，接著以世界名畫《祈禱的雙手》，以及耶穌教導一個有錢人和法律教師的故事，結合本課經文中，保羅認為自己無論是被宣判死刑，或是活著出獄，只要能夠榮耀耶穌基督，生活中的各樣言行舉止都符合基督福音的要求，結果為何都各有好處。而基督福音的要求就是保羅提醒信徒應當遵守耶穌所教導的兩大誡命—「你要全心、全情、全意愛主—你的上帝。這是第一條最重要的誡命。第二條也一樣重要：『你要愛鄰人，像愛自己一樣。』」

信息複習單元時，幼兒級以數字連線及歡唱詩歌《新的誡命》，知道那雙祈禱的手背後是充滿著愛上帝及愛人的心。初小級進行圖片著色，知道我們要遵行耶穌的教導—敬神愛人。中小級及高小級進行查經、問題討論並完成手工書。

生活實踐的單元中，幼兒級透過情境圖，學習在生活中遇到困難時，找到如何解決問題的好辦法。初小級藉由毛根創作及歡唱詩歌《新的誡命》，鼓勵學生信靠上帝來克服生活中敬畏上帝與愛人如己不易做選擇的困境。中小級及高小級則透過認識愛之語行動，鼓勵學生在生活中實踐愛上帝、愛人的具體方案。

願上主賜恩典與慈愛與您及家人！

台灣基督長老教會總會教育委員會
基督教教育中心 敬上

◎為教會奉獻台幣、美金奉獻帳戶

教會抬頭、戶名：財團法人台北市東門基督長老教會 (EAST-GATE PRESBYTERIAN CHURCH, TAIPEI)		統一編號：05351010
教會地址：台北市仁愛路 2 段 76 號 (76, SEC. 2, JEN-AI ROAD, TAIPEI, TAIWAN)		
銀行地址：台北市仁愛路 2 段 16 號 (16, SEC. 2, JEN-AI ROAD, TAIPEI, TAIWAN)		
銀行：上海商業銀行仁愛分行 (SWIFT CODE: SCSBTWTP024) (SHANGHAI COMMERCIAL & SAVING BANK, LTD, JEN-AI BRANCH)		
上海商銀代碼：011		
台幣奉獻帳號：24102000006942		美金奉獻帳號：24108000029578

週	聚會項目	時間	上週人數/地點	本週內容	下週預告
主日	聖歌隊練習	8:30-9:40	禮拜堂二樓	暫停	暫停
	兒童主日學校	上午 9:40	教育館三樓	暫停	暫停
	青少年主日 禮拜/查經	上午 10:00	禮拜堂五樓	暫停	暫停
	青少年團契	上午 10:40	禮拜堂五樓	暫停	暫停
	查經班	上午 9:00	禮拜堂一樓	暫停	暫停
	信仰成長	上午 9:00	禮拜堂五樓	暫停	暫停
	白話字班	上午 9:00	禮拜堂六樓	暫停	暫停
	主日禮拜 (線上直播)	上午 9:50	領詩	暫停	暫停
		上午 10:00	5 禮拜堂二樓 113 網路直播	上帝言語稀少的時候/程仲惠牧師	隨主的人 程仲惠牧師
				司會：張揚銘執事	司會：楊台鴻長老
一	原住民禮拜 (華語)	上午 10:00	教育館四樓	與頌讚禮拜 線上聯合禮拜	與頌讚禮拜 線上聯合禮拜
	頌讚禮拜(華語) (線上直播)	上午 11:30	14 禮拜堂二樓	上帝言語稀少的時候/程仲惠牧師	跟隨主的人 程仲惠牧師
	會議/例會	中午 11:30	教育館二樓	暫停	暫停
	星中婦女合唱團	上午 9:30	禮拜堂二樓	暫停	暫停
二 — 四	東門樂齡	上午 9:30 下午 1:30	禮拜堂一樓	疫情關係 課程暫停	疫情關係 課程暫停
二	科大聯合團契	下午 6:30	禮拜堂一樓	線上聚會	線上聚會
二 — 四	東門學苑	上午 9:20	教育館二樓	疫情關係 課程暫停	疫情關係 課程暫停
三	姊妹團契	下午 1:30	教育館四樓	暫停	暫停
四	男聲詩班	晚上 7:00	禮拜堂二樓	暫停	暫停
五	姊妹詩班	上午 9:40	禮拜堂二樓	暫停	暫停
	祈禱會	晚上 7:30	36 禮拜堂二樓	線上直播	線上直播
	原住民家庭禮拜	晚上 8:00		暫停	暫停
六	青年查經班	晚上 6:30	8 線上查經	線上查經 郭世鼎執事	線上查經 郭世鼎執事
六	JS 團契	晚午 7:30	15 線上視訊	線上視訊聚會	線上視訊聚會
日	漁網團契聚會	上午 11:30	禮拜堂六樓	暫停	暫停